

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

25 mai 2011

**PROJET  
DE LOI-PROGRAMME (I)**

**AMENDEMENTS**

déposés en commission des Affaires sociales

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 49.695/1  
du 17 mai 2011**

**N° 1 DU GOUVERNEMENT**

Art. 4/1 à 4/4 (*nouveaux*)

**Compléter le titre II par un chapitre 2 contenant les articles 4/1 à 4/4, rédigé comme suit:**

*“Chapitre 2. Généralisation de la déclaration électronique des communications prévues par les articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail”*

*Art. 4/1. À l'article 49 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, modifié par les lois des 30 décembre 2001 et 26 juin 1992 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, les modifications suivantes sont apportées:*

*1° les alinéas 4 et 5 sont remplacés par ce qui suit:*

*“Au plus tard le premier jour ouvrable qui suit le jour où s'est produit l'accident technique, l'employeur*

Document précédent:

Doc 53 **1481/ (2010/2011):**  
001: Projet de loi-programme.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 mei 2011

**ONTWERP  
VAN PROGRAMMAWET (I)**

**AMENDEMENTEN**

ingediend in de commissie voor de Sociale Zaken

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE Nr. 49.695/1  
van 17 mei 2011**

**Nr. 1 VAN DE REGERING**

Art. 4/1 tot 4/4 (*nieuw*)

**Titel II aanvullen met een hoofdstuk 2 dat de artikelen 4/1 tot 4/4 bevat, luidende:**

*“Hoofdstuk 2. Veralgeming van de elektronische aangifte van de mededelingen bedoeld bij de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten”*

*Art. 4/1. In artikel 49 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de wetten van 30 december 2001 en 26 juni 1992 en bij het KB nr. 254 van 31 december 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*1° het vierde en vijfde lid worden vervangen als volgt:*

*“Uiterlijk de eerste werkdag na de dag van de technische stoornis deelt de werkgever op elektronische*

Voorgaand document:

Doc 53 **1481/ (2010/2011):**  
001: Ontwerp van programmatwet.

*communique par voie électronique, selon les modalités déterminées par le Roi, à l'Office national de l'Emploi:*

- 1° la date et la nature de l'accident technique;*
- 2° la date de début de la suspension de l'exécution du contrat de travail.*

*Dans les six jours qui suivent celui au cours duquel s'est produit l'accident technique, l'employeur communique par voie électronique, selon les modalités déterminées par le Roi, à l'Office national de l'Emploi une liste mentionnant les nom, prénoms et numéro d'identification à la sécurité sociale des ouvriers dont l'exécution du contrat de travail est suspendue.”;*

*2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:*

*“Le Roi détermine les conditions selon lesquelles la communication électronique, visée aux alinéas quatre et cinq, peut être remplacée par une communication par lettre recommandée à la poste adressée au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise.”.*

*Art. 4/2. Dans l'article 50 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, modifié par les lois des 30 décembre 2001, 26 mars 1999 et 26 juin 1992, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:*

*“L'employeur est tenu de communiquer immédiatement à l'Office national de l'Emploi le premier jour de suspension effective de l'exécution du contrat de travail, en vertu du présent article, de chaque mois civil. Le Roi détermine les règles concernant la preuve de l'intempérie et concernant cette communication. Il détermine également les conditions dans lesquelles la communication électronique peut être remplacée par une communication par lettre recommandée à la poste ou par un avis faxé adressée au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise.”*

*Art. 4/3. À l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, modifié par les lois des 30 décembre 2001, 26 mars 1999, 26 juin 1992, 29 décembre 1990, 22 décembre 1989 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, les modifications suivantes sont apportées:*

*wijze, overeenkomstig de nadere regelen die door de Koning worden bepaald, het volgende mee aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening:*

- 1° de datum en de aard van de technische stoornis;*
- 2° de datum van het begin van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst.*

*Binnen zes dagen na de dag van de technische stoornis deelt de werkgever op elektronische wijze, overeenkomstig de nadere regelen die door de Koning worden bepaald, aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening een lijst mee met de naam, de voornaam en het identificatienummer van de sociale zekerheid van de werkliden van wie de arbeidsovereenkomst in haar uitvoering is geschorst.”;*

*2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:*

*“De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de elektronische mededeling, bedoeld in het vierde en het vijfde lid, vervangen kan worden door een mededeling bij een ter post aangetekende brief die verzonden wordt aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.”.*

*Art. 4/2. In artikel 50 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de wetten van 30 december 2001, 26 maart 1999 en 26 juni 1992, wordt het derde lid vervangen als volgt:*

*“De werkgever is verplicht de eerste dag van de werkelijke schorsing van de uitvoering van de overeenkomst, krachtens dit artikel, in elke kalendermaand onmiddellijk op elektronische wijze mede te delen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De Koning bepaalt de nadere regelen betreffende het bewijs van het slechte weder en betreffende deze mededeling. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de elektronische mededeling vervangen kan worden door een mededeling bij een ter post aangetekende brief of door een faxbericht verzonden aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.”*

*Art. 4/3. In artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de wetten van 30 december 2001, 26 maart 1999, 26 juni 1992, 29 december 1990, 22 december 1989 en bij het KB nr. 254 van 31 december 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:*

*“Communication de l'affichage ou de la notification individuelle doit être envoyée par l'employeur le jour même de l'affichage ou de la notification individuelle par voie électronique à l'Office national de l'Emploi. Le Roi détermine les règles concernant cette communication. Le Roi détermine également les conditions dans lesquelles la communication électronique peut être remplacée par une communication par lettre recommandée à la poste adressée au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise.”;*

*2° dans le même paragraphe, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:*

*“La notification prévue à l'alinéa 2, 1°, et la communication prévue à l'alinéa 3 mentionnent:*

*1° la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin;*

*2° les dates auxquelles les ouvriers seront en chômage. La communication à l'Office national de l'Emploi prévue à l'alinéa 3 contient toutefois seulement le régime prévu concernant la suspension de l'exécution du contrat de travail.”;*

*3° dans le même paragraphe, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:*

*“La communication prévue à l'alinéa 3 mentionne en outre:*

*1° les causes économiques qui justifient la suspension totale de l'exécution du contrat ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit;*

*2° soit les nom, prénoms et numéro d'identification à la sécurité sociale des ouvriers mis en chômage, soit la ou les sections de l'entreprise dont l'activité sera suspendue.”;*

*4° dans le paragraphe 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:*

*“La notification doit indiquer:*

*1° in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt:*

*“Mededeling van de aanplakking of van de individuele kennisgeving moet de dag zelf van de aanplakking of van de individuele kennisgeving door de werkgever op elektronische wijze worden meegedeeld aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De Koning bepaalt de nadere regelen betreffende deze mededeling. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de elektronische mededeling vervangen kan worden door een mededeling bij een ter post aangetekende brief, verzonden aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.”;*

*2° in paragraaf 1 wordt het vijfde lid vervangen als volgt:*

*“De in het tweede lid, 1°, bedoelde kennisgeving en de in het derde lid bedoelde mededeling vermelden:*

*1° de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan en de datum waarop die schorsing of die regeling een einde zal nemen;*

*2° de data waarop de werkliden werkloos zullen zijn. De in het derde lid bedoelde mededeling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bevat evenwel slechts de voorziene regeling inzake schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst.”;*

*3° in dezelfde paragraaf wordt het zesde lid vervangen als volgt:*

*“De in het derde lid bedoelde mededeling vermeldt daarenboven:*

*1° de economische redenen die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of het instellen van een regeling van gedeeltelijke arbeid rechtvaardigen;*

*2° hetzij de naam, de voornaam en het identificatienummer van de sociale zekerheid van de werkloos gestelde werkliden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.”;*

*4° in paragraaf 2 wordt het derde lid vervangen als volgt:*

*“De kennisgeving moet vermelden:*

*1° soit les nom, prénoms et numéro d'identification à la sécurité sociale des ouvriers mis en chômage, soit la ou les sections de l'entreprise dont l'activité sera suspendue;*

*2° le nombre de jours de chômage et les dates auxquelles chaque ouvrier sera en chômage; la communication à l'Office national de l'Emploi prévue à l'alinéa 5 contient toutefois seulement le régime prévu concernant la suspension de l'exécution du contrat de travail;*

*3° la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin.”;*

*5° dans le même paragraphe, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:*

*“Communication de l'affichage ou de la notification individuelle est envoyée par l'employeur le jour même de l'affichage ou de la notification individuelle par voie électronique à l'Office national de l'Emploi. Le Roi détermine les règles concernant cette communication. Il détermine également les conditions selon lesquelles la communication électronique peut être remplacée par une communication par lettre recommandée à la poste adressée au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise.”;*

*6° dans le paragraphe 3quater, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:*

*“Sur avis de la Commission paritaire ou du Conseil national du Travail, le Roi peut imposer l'obligation de communiquer immédiatement au bureau du chômage de l'Office national de l'Emploi le premier jour de suspension effective de l'exécution du contrat de travail, en vertu du présent article, de chaque mois civil. Le Roi détermine les règles concernant cette communication. Le Roi détermine également les conditions selon lesquelles la communication électronique peut être remplacée par une communication par lettre recommandée à la poste adressée au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où est située l'entreprise.”;*

*7° le paragraphe 5bis est abrogé.*

*Art. 4/4. Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2011.*

*1° hetzij de naam, de voornaam en het identificatienummer van de sociale zekerheid van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst;*

*2° het aantal werkloosheidsdagen en de data waarop elke werkman werkloos zal zijn; de in het vijfde lid bedoelde mededeling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bevat evenwel slechts de voorziene regeling inzake schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst;*

*3° de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan, en de datum waarop die schorsing of die regeling een einde zal nemen.”;*

*5° in dezelfde paragraaf wordt het vijfde lid vervangen als volgt:*

*“De mededeling van de aanplakking of van de individuele kennisgeving wordt de dag zelf van de aanplakking of van de individuele kennisgeving door de werkgever op elektronische wijze overgemaakt aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De Koning bepaalt de nadere regelen betreffende deze mededeling. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de elektronische mededeling vervangen kan worden door een mededeling bij een ter post aangetekende brief, verzonden aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.”;*

*6° in paragraaf 3quater wordt het eerste lid vervangen als volgt:*

*“Op advies van het paritair comité of van de Nationale Arbeidsraad, kan de Koning de verplichting opleggen de eerste dag van de werkelijke schorsing van de uitvoering van de overeenkomst, krachtens dit artikel, in elke kalendermaand onmiddellijk elektronisch mede te delen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De Koning bepaalt de nadere regelen betreffende deze mededeling. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de elektronische mededeling vervangen kan worden door een mededeling bij een ter post aangetekende brief, verzonden aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.”;*

*7° paragraaf 5bis wordt opgeheven.*

*Art. 4/4. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 oktober 2011.*

*En ce qui concerne ce même chapitre, le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.*

#### JUSTIFICATION

La loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail constraint l'employeur à déclarer à l'ONEm la suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier dans les situations suivantes:

- a) accident technique (art. 49 LCT);
- b) premier jour d'intempéries dans le mois concerné (art. 50 LCT);
- c) notification du chômage prévu à la suite d'un manque de travail (art. 51 LCT);
- d) premier jour de manque de travail dans le mois concerné dans le secteur de la construction (art. 51, § 3<sup>quater</sup>, LCT).

Actuellement, la loi prévoit 3 modes de communication possibles:

- une lettre recommandée à la poste;
- une communication par voie électronique (arrêté royal du 20 novembre 2002 pris en exécution des articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, en ce qui concerne la communication par voie électronique);
- un avis faxé (uniquement dans les situations b) et d)).

La loi du 19 juin 2009 portant des dispositions diverses en matière d'emploi pendant la crise (article 23, § 1<sup>er</sup>) prévoit en revanche uniquement la possibilité de communication électronique de la suspension de l'exécution du contrat de travail d'employés en cas de manque de travail résultant de raisons économiques.

L'ONEm a établi que l'obligation de communiquer par voie électronique les employés en suspension de crise ne pose en pratique aucun problème, offrant même, au contraire, beaucoup d'avantages:

- le fait que les déclarations papier ne doivent plus être encodées manuellement par le service chômage temporaire représente une sérieuse économie en temps et en personnel;
- un envoi électronique offre une plus grande sécurité juridique: l'employeur reçoit immédiatement un numéro de réception qui sert de preuve de communication;
- l'employeur reçoit immédiatement un message d'erreur s'il ne respecte pas les délais prescrits par la loi et il peut donc corriger immédiatement une déclaration erronée;

*De Koning kan voor ditzelfde hoofdstuk een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.”.*

#### VERANTWOORDING

De wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten verplicht de werkgever om de schorsing der uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden aan de RVA mede te delen in de hierna vermelde situaties:

- a) technische stoornis (artikel 49 WAO);
- b) eerste dag slecht weer in de beschouwde maand (artikel 50 WAO);
- c) kennisgeving van de voorziene werkloosheid bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken (artikel 51 WAO);
- d) eerste dag werkloosheid bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken in de beschouwde maand in de bouwsector (artikel 51, § 3<sup>quater</sup> WAO).

Momenteel voorziet de wetgeving drie mogelijke manieren om deze mededeling te doen:

- een ter post aangetekende brief;
- een elektronische mededeling (K.B. van 20 november 2002 tot uitvoering van de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wat de elektronische wijze van mededeling betreft);
- een faxbericht (uitsluitend in de gevallen vermeld onder b) en d)).

De wet van 19 juni 2009 houdende diverse bepalingen over tewerkstelling in tijden van crisis (artikel 23, § 1) voorziet daarentegen enkel de mogelijkheid tot elektronische mededeling van de voorziene schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor bedienden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken.

De RVA heeft vastgesteld dat de verplichting om de crississchorsing-bedienden op elektronische wijze te melden in de praktijk geen problemen stelt, doch zelfs integendeel veel voordelen biedt:

- het feit dat de papieren aangiften niet meer manueel gencodeerd moeten worden door de dienst tijdelijke werkloosheid, levert een serieuze tijds- en personeelsbesparing op;
- een elektronische verzending biedt meer rechtszekerheid: de werkgever krijgt immers onmiddellijk een ontvangstnummer dat geldt als bewijs van mededeling;
- de werkgever krijgt onmiddellijk een foutmelding indien hij de wettelijk voorziene termijnen niet respecteert en hij kan dus onmiddellijk een foute aangifte corrigeren;

— l'employeur est averti plus rapidement par le bureau du chômage si la communication n'est pas en ordre au niveau réglementaire pour un autre motif (incomplète, tardive, ...). Il peut donc régulariser plus rapidement sa situation par exemple en envoyant une nouvelle déclaration ou en communiquant les données manquantes;

— la déclaration électronique offre également dans l'avenir, la possibilité de notifier à l'employeur une décision positive afin qu'il connaisse toujours la décision du service chômage temporaire par rapport à la communication: de cette manière, il pourra voir si la communication est encore en suspens ou si la décision est positive ou négative;

— étant donné que les données ne doivent plus être encodées manuellement, il n'y a plus de risque d'erreurs dans la banque de données; dans le régime actuel, le bureau du chômage doit parfois encoder manuellement des centaines de noms et de numéros NISS;

— outre la déclaration web, il existe pour les employeurs importants et les secrétariats sociaux, la possibilité de transmettre à l'ONEm leurs déclarations de chômage temporaire via des flux électroniques structurés.

Pour les raisons précitées, il est proposé de rendre l'utilisation des déclarations électroniques à l'ONEm généralement obligatoire pour toutes les formes de chômage temporaire, donc aussi pour celles visées aux articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Ces dernières constituent l'objet du présent chapitre. Avec ce chapitre, les modifications nécessaires sont apportées aux articles concernés de la loi du 3 juillet 1978 afin de généraliser l'obligation de communiquer les cas de chômage temporaire à l'ONEm par voie électronique.

En même temps, la compétence est accordée au Roi de fixer d'autres règles suivant lesquelles une notification par recommandé ou par fax peut subsister comme exception pour les employeurs qui sont dans l'impossibilité de procéder à une déclaration électronique.

De plus, on utilise cette opportunité pour supprimer l'article 51, § 5bis, de la loi du 3 juillet 1978 qui est tombé en désuétude depuis des années.

## N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 4/5 (*nouveau*)

**Compléter le titre II par un chapitre 3 contenant l'article 4/5, rédigé comme suit:**

*"Chapitre 3. Modification de l'article 190, § 3, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)*

— de werkgever wordt sneller door het werkloosheidsbureau verwittigd indien de mededeling om een andere reden reglementair niet in orde is (onvolledig, laattijdig...): hij kan zijn situatie dus sneller regulariseren door bv. een nieuwe aangifte te versturen of de ontbrekende gegevens mee te delen;

— de elektronische aangifte biedt ook de mogelijkheid de werkgever in de toekomst in kennis te stellen van een positieve beslissing zodat hij steeds zal weten wat de dienst tijdelijke werkloosheid heeft beslist omtrent de mededeling: zo zal hij kunnen zien of de mededeling nog hangende is, ofwel positief of negatief beslist werd;

— aangezien de gegevens niet meer manueel geëncodeerd moeten worden, bestaat niet langer het risico van fouten in de database; in de actuele regeling moet het werkloosheidsbureau soms honderden namen en INSZ-nummers manueel encoderen;

— naast de webaangifte bestaat voor grote werkgevers en sociale secretariaten de mogelijkheid hun aangiftes tijdelijke werkloosheid via bestandsverdracht met gestructureerde berichten over te maken aan de RVA

Om de hiervoor vermelde redenen is het aangewezen om het gebruik van de elektronische aangiften aan de RVA voortaan als algemene regel in te stellen voor alle vormen van tijdelijke werkloosheid, dus ook voor deze bedoeld in de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Dit laatste vormt het voorwerp van het onderhavige hoofdstuk. Met dit hoofdstuk worden de nodige wijzigingen aangebracht in de desbetreffende artikelen van de wet van 3 juli 1978, teneinde de elektronische wijze van mededeling van de tijdelijke werkloosheid aan de RVA algemeen verplicht te stellen.

Tegelijk wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend om de nadere regelen te bepalen volgens dewelke een aangifte per aangetekend schrijven of fax behouden kan blijven bij wijze van uitzondering voor de werkgevers die in de onmogelijkheid verkeren om een elektronische aangifte te verrichten.

Tezelfdertijd wordt ook van de gelegenheid gebruik gemaakt om de regeling van artikel 51, § 5bis van de wet van 3 juli 1978, die sinds jaren in onbruik is geraakt, op te heffen.

## Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 4/5 (*nieuw*)

**Titel II aanvullen met een hoofdstuk 3, dat een artikel 4/5 bevat, luidende:**

*"Hoofdstuk 3. Wijziging van artikel 190, § 3, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)*

*Art. 4/5. L'article 190, § 3, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), modifié par la loi du 29 décembre 2009, est complété par l'alinéa suivante:*

*"Le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres, instaurer des sanctions administratives, de 10 à 3 000 euros. Ces sanctions administratives ont la nature des amendes administratives visées à l'article 101 du Code pénal social du 6 juin 2010.*

*La sanction administrative est infligée aux mêmes conditions et pour autant que les mêmes règles que celles visées au Livre 1<sup>er</sup> du Code pénal social du 6 juin 2010 soient respectées.*

*1) à charge des institutions qui sont chargées de l'affectation et l'utilisation de l'effort visé au § 1<sup>er</sup> en vertu d'une convention collective de travail, dans le cas où le rapport d'évaluation et l'aperçu financier de l'exécution de la convention collective de travail visée sous le § 1<sup>er</sup> n'ont pas été déposées, dans le cas où ledit rapport et aperçu ont été déposés après l'expiration de la date de dépôt mentionnée sous § 2 ou dans le cas où le rapport ou l'aperçu ont été rédigés de manière incomplète;*

*2) à charge des entreprises dans le cas où le rapport d'évaluation et l'aperçu financier de l'exécution de la convention collective de travail visée sous le § 1<sup>er</sup> n'ont pas été déposées, dans le cas où ledit rapport et aperçu ont été déposés après l'expiration de la date de dépôt mentionnée sous § 2 ou dans le cas où le rapport ou l'aperçu ont été rédigées de manière incomplète.*

*Les fonctionnaires désignés par le Roi surveillent le respect des obligations visées au présent article."*

#### JUSTIFICATION

Les articles 189 et 190 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) ont été modifiés par la loi en vue de soutenir l'emploi du 30 décembre 2009 afin de permettre au Roi de définir quels catégories de travailleurs doivent être repris de manière obligatoire dans les CCT conclues par les partenaires sociaux dans le cadre de la législation sur les groupes à risque. L'équivalent de 0,05 % de la masse salariale (soit 50 % de l'effort minimum légal) doit être orienté vers ces catégories.

Afin de permettre de contrôler le respect de cette obligation et de veiller à ce que les secteurs soient traités de manière uniforme, l'article 4/5 vise à permettre au Roi de prévoir des

*Art. 4/5. Artikel 190, § 3, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), gewijzigd bij de wet van 29 december 2009, wordt aangevuld met het volgende lid, luidende:*

*"De Koning kan, door een in ministerraad overlegd besluit, administratieve sancties instellen van 10 tot 3 000 euro. Deze administratieve sancties hebben de aard van een administratieve geldboete zoals voorzien in artikel 101 van het Sociaal Strafwetboek van 6 juni 2010.*

*De administratieve sanctie is onderworpen aan dezelfde voorwaarden voor zover de regels voorzien in het 1<sup>ste</sup> boek van het Sociaal Strafwetboek van 6 juni 2010 nageleefd worden.*

*1) ten laste van de instellingen die in de in § 1 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst zijn aangeduid en die belast zijn met de besteding van de gelden van de in § 1 bedoelde inspanning, wanneer het evaluatieverslag en het financieel overzicht van de uitvoering van de in § 1 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst niet werden neergelegd, wanneer deze, na het verstrijken van de in § 2 vermelde uiterste datum van neerlegging, niet werden neergelegd of wanneer deze onvolledig werden opgemaakt;*

*2) ten laste van ondernemingen wanneer het evaluatieverslag en het financieel overzicht van de uitvoering van de in § 1 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst niet werden neergelegd, wanneer deze, na het verstrijken van de in § 2 vermelde uiterste datum van neerlegging, niet werden neergelegd of wanneer deze onvolledig werden opgemaakt.*

*De ambtenaren die aangeduid werden door de Koning houden toezicht op de naleving van de verplichtingen van dit artikel."*

#### VERANTWOORDING

De artikelen 189 en 190 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) werden gewijzigd door de wet ter ondersteuning van de werkgelegenheid van 30 december 2009 teneinde de Koning toe te staan te bepalen welke categorieën van werknemers verplicht moeten worden opgenomen in de cao's die de sociale partners afsluiten in het kader van de wetgeving inzake risicogroepen. Het equivalent van 0,05 procent van de loonmassa (wat overeenkomt met 50 procent van minimale wettelijke verplichting inspanning) moet voor die categorieën besteed worden.

Artikel 4/5 maakt het mogelijk dat de Koning, teneinde het respecteren van deze verplichting te kunnen controleren en erover te waken dat alle sectoren op uniforme wijze behandeld

sanctions administratives dans le cas où les institutions, désignées dans la convention collective de travail portant sur les groupes à risque, qui sont chargées de l'utilisation de l'effort y relatif ou une entreprise n'introduit pas de rapport relatif à l'utilisation des moyens relatifs aux groupes à risques conformément à ses obligations légales prévues à l'article 190, § 3 de la même loi. Les sanctions précitées sont de nature purement administrative. Elles sont cohérentes avec les dispositions du Code Pénal Social relatives aux amendes administratives et destinées à inciter les institutions précitées à respecter l'obligation de rendre un rapport.

### N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 4/6 à 4/9 (*nouveaux*)

**Compléter le titre II par un chapitre 4 contenant les articles 4/6 à 4/9, rédigé comme suit:**

*"Chapitre 4. Modification de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité"*

*Art. 4/6. Dans l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, inséré par la loi du 22 décembre 2003, et modifié par les lois des 27 décembre 2006, 8 juin 2008, 22 décembre 2008 et 30 décembre 2009, les f. et g. sont remplacés par ce qui suit:*

*"f. L'entreprise s'engage à:*

- ne pas se trouver en état de faillite;*
- ne pas compter parmi les administrateurs, gérants, mandataires ou personnes ayant le pouvoir d'engager l'entreprise, des personnes à qui l'exercice de telles fonctions est défendu en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités;*

- ne pas compter parmi les administrateurs, gérants, mandataires ou personnes ayant le pouvoir d'engager l'entreprise, des personnes qui, dans les 5 années écoulées, ont été déclarées responsables des engagements ou dettes d'une société faillie, en application des articles 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456, 4<sup>o</sup>, ou 530 du Code des sociétés, ou pour lesquelles le tribunal n'a pas prononcé l'excusabilité sur la base de l'article 80 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites;*

worden, administratieve sancties voorziet als de instellingen die in de risicogroepen-cao zijn aangeduid als belast zijnde met de besteding van de gelden of een onderneming over het gebruik van de middelen bestemd voor de risicogroepen geen verslag heeft ingediend conform de wettelijke bepalingen voorzien in artikel 190, § 3 van diezelfde wet. De voornoemde sancties hebben een strikt administratieve aard. Ze zijn coherent aan de bepalingen inzake administratieve geldboeten in het Sociaal Strafwetboek. Ze zijn bedoeld om de voornoemde instellingen ertoe aan te zetten de rapporteringsverplichting na te leven.

### Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 4/6 tot 4/9 (*nieuw*)

**Titel II aanvullen met een hoofdstuk 4, dat de artikelen 4/6 tot 4/9 bevat, luidende:**

*"Hoofdstuk 4. Wijziging van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en –banen"*

*Art. 4/6. In artikel 2, § 2, eerste lid, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en –banen, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006, 8 juni 2008, 22 december 2008 en 30 december 2009, worden de bepalingen onder f. en g. vervangen als volgt:*

*"f. De onderneming verbindt zich ertoe om:*

- niet in staat van faillissement te verkeren;*
- onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers of personen bevoegd om de onderneming te verbinden, geen personen te hebben aan wie het uitoefenen van dergelijke functies verboden is krachtens het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het gerechtelijk verbot aan bepaalde veroordeelden en gefailleerde om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen;*
- onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers of personen bevoegd om de onderneming te verbinden, geen personen te hebben die de voorbije vijf jaar aansprakelijk zijn gesteld voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap met toepassing van de artikelen 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456, 4<sup>o</sup>, of 530 van het Wetboek van vennootschappen, of die door de rechtbank niet verschoonbaar zijn verklaard op basis van artikel 80 van de faillissementswet van 8 augustus 1997;*

— ne pas compter parmi les administrateurs, gérants, mandataires ou personnes ayant le pouvoir d'engager l'entreprise, des personnes qui, dans les 3 années écoulées, ont été impliquées dans une faillite, liquidation ou opération similaire.

g. L'entreprise a participé à la session d'informations concernant les titres-services, organisée par l'ONEm.”.

*Art. 4/7. Dans la même loi, il est inséré un article 3bis rédigé comme suit:*

“Art. 3bis. L'Office national de l'Emploi peut interdire à l'utilisateur qui a, de manière intentionnelle, participé à une infraction commise par l'entreprise, de commander et d'utiliser des titres-services pendant une période d'un an maximum.

Cette interdiction peut être renouvelée à l'égard de l'utilisateur qui participerait à nouveau à une infraction commise par l'entreprise après avoir déjà subi une telle interdiction.

Dans les cas, dans les conditions et selon les règles fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'Office national de l'Emploi peut exiger le remboursement de l'intervention fédérale des titres indûment introduits à l'utilisateur qui a participé délibérément à une infraction commise par l'entreprise, préposé ou son mandataire.”

Art. 4/8. Dans l'article 7, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, la phrase “Il fixe également les conditions et modalités de restitution des interventions financières indûment accordées.” est remplacée par la phrase suivante:

“Il fixe également les conditions et modalités de restitution de l'intervention de l'État fédéral dans le coût du titre-service indûment accordée et du montant du prix d'acquisition du titre-service indûment accordé.”

Art. 4/9. Le présent chapitre entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

Les entreprises agréées avant l'entrée en vigueur de cette section et après le 31 décembre 2009 sont, en application de l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, g., de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, tel que modifié

— onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers of personen bevoegd om de onderneming te verbinden, geen personen te hebben die de voorbije drie jaar verwikkeld waren in een faillissement, liquidatie of gelijkaardige verrichting.

g. de onderneming heeft deelgenomen aan de door RVA georganiseerde informatiesessie over de dienstencheques.”.

*Art. 4/7. In dezelfde wet wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidende:*

“Art. 3bis. De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening kan de gebruiker, die opzettelijk heeft deelgenomen aan een inbreuk gepleegd door de onderneming, verbieden om gedurende een periode van ten hoogste één jaar dienstencheques te bestellen en te gebruiken.

Dit verbod kan worden hernieuwd ten aanzien van de gebruiker die opnieuw zou deelgenomen hebben aan een door de onderneming gepleegde inbreuk nadat hij reeds een dergelijk verbod heeft ondergaan.

In de gevallen, onder de voorwaarden en volgens de regelen vastgesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, kan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de gebruiker die opzettelijk heeft deelgenomen aan een inbreuk gepleegd door de onderneming, haar aangestelde of lasthebber, de terugbetaling vorderen van de federale tegemoetkoming voor de ten onrechte ingediende cheques.”

Art. 4/8. In artikel 7, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt de zin “Hij bepaalt eveneens de voorwaarden en de nadere regels betreffende de terugval van de ten onrechte toegekende financiële tegemoetkomingen.” vervangen als volgt:

“Hij bepaalt eveneens de voorwaarden en de nadere regels betreffende de terugval van de ten onrechte toegekende tegemoetkoming van de federale staat in de kostprijs van de dienstencheque en van het ten onrechte toegekende bedrag van de aanschafprijs van de dienstencheque.”

Art. 4/9. Dit hoofdstuk treedt in werking de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

De ondernemingen die erkend zijn vóór de inwirkingsreding van dit hoofdstuk en na 31 december 2009, zijn, in toepassing van artikel 2, § 2, eerste lid, g., van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, zoals gewijzigd door dit hoofdstuk,

*par le présent chapitre, tenues à participer à la session d'informations concernant les titres-services, organisée par l'ONEm, dans l'année qui suit l'entrée en vigueur du présent chapitre.”.*

## JUSTIFICATION

Ce chapitre vise à renforcer les conditions d'agrément et à prendre un ensemble de mesures pour lutter davantage contre les infractions et les fraudes dans le système des titres-services. Voici, les mesures qui seront réglées:

- les conditions d'agrément seront durcies pour les gestionnaires qui ont connu une faillite dans le passé;
- les entreprises seront obligées de participer à une session d'information de l'ONEm afin d'obtenir un agrément;
- on insère dans la loi la possibilité de sanctionner les utilisateurs qui ont participé à une construction frauduleuse;
- une disposition est ajoutée permettant à l'ONEm de récupérer le montant d'acquisition des titres-services en plus de l'intervention fédérale auprès de l'entreprise agréée si cette dernière n'a pas respecté les conditions légales ou réglementaires;

En raison de l'urgence, due au fait que le projet d'amendement exécute la décision du gouvernement prise dans le cadre du budget 2011, il n'a pas été possible de demander l'avis du comité de gestion de l'ONEm. Ces nouvelles mesures doivent permettre de limiter les dépenses liées au système des titres-services en 2011. Pour que ces économies puissent être réalisées, ces dispositions doivent entrer en vigueur le plus vite possible de telle manière que les employeurs et les services de l'ONEm, qui doivent les appliquer, puissent en être informés dès que possible.

## Article 4/6

L'article 4/6 qui modifie l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, f. et g. de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, a pour but de durcir les conditions d'agrément.

Depuis l'année passée, l'ONEm invite les nouvelles entreprises titres-services à assister à une session d'information. Cette invitation est facultative. Afin de diminuer le nombre d'infractions, les entreprises seront obligées de participer à une session d'information titres-services organisée par l'ONEm afin d'obtenir l'agrément. Ces sessions d'information ne sont pas exhaustives, mais elles donnent un aperçu large de la réglementation titres-services. Ainsi, les entreprises disposeront d'une base solide lorsqu'elles débutent leur activité en titres-services et ne pourront plus se prévaloir d'une méconnaissance de la réglementation.

*gehouden om binnen het jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk de door de RVA georganiseerde informatiesessie over de dienstencheques te volgen.”.*

## VERANTWOORDING

Dit hoofdstuk heeft tot doel de erkenningsvoorwaarden te verstrekken en een reeks maatregelen te nemen in de strijd tegen inbreuken en fraude in het stelsel van de dienstencheques. Zo zullen de volgende maatregelen genomen worden:

- de erkenningsvoorwaarden worden verstrengd voor bestuurders die reeds verwikkeld waren in een faillissement;
- de ondernemingen worden verplicht om deel te nemen aan een infosessie van de RVA teneinde een erkenning te kunnen krijgen;
- in de wet wordt de mogelijkheid voorzien om de gebruikers, die betrokken zijn bij een frauduleuze constructie, te sanctioneren;
- er wordt een bepaling toegevoegd die de RVA moet toelaten om, naast de federale tegemoetkoming, ook het bedrag van de aanschafprijs van de dienstencheques terug te vorderen van de erkende onderneming indien deze laatste de wettelijke of reglementaire voorwaarden niet heeft gerespecteerd;

Wegens redenen van hoogdringendheid, door het feit dat het ontwerpen van amendementen uitvoering geeft aan de beslissingen genomen in het kader van de Begroting 2011, was het niet mogelijk om het advies van het beheerscomité van de RVA te vragen. Deze nieuwe maatregelen moeten toelaten de uitgaven verbonden aan het dienstencheque systeem te verminderen in de loop van 2011. Om deze besparing te kunnen realiseren dienen deze bepalingen zo vlug mogelijk te worden genomen zodat de werkgevers en de diensten van de RVA die ze dienen toe te passen hiervan zo vlug mogelijk in kennis kunnen worden gesteld.

## Artikel 4/6

Artikel 4/6, dat artikel 2, § 2, eerste lid, f. en g. van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen wijzigt, heeft tot doel de erkenningsvoorwaarden te verstrekken.

Sinds vorig jaar worden de nieuwe dienstencheque-ondernemingen uitgenodigd door de RVA om een informatiesessie bij te wonen. Deze uitnodiging is facultatief. Teneinde het aantal inbreuken te verminderen zullen de ondernemingen verplicht worden om deel te nemen aan een dienstencheque-informatiesessie van de RVA alvorens ze de erkenning krijgen. Deze informatiesessies zijn niet exhaustief maar geven een ruim overzicht van de dienstenchequereglementering. Zo zullen de ondernemingen over een solide basis beschikken wanneer ze hun dienstencheque-activiteiten aanvangen en zullen ze zich niet meer kunnen beroepen op het feit dat ze niet op de hoogte waren van de regelgeving.

Outre les entreprises qui veulent demander un agrément, les entreprises qui ont été agréées après le 31 décembre 2009, seront obligées de participer à la session d'information de l'ONEm. Pour toutes les entreprises qui ont été agréées avant cette date, il y a la possibilité de s'inscrire volontairement pour ces sessions d'information.

En outre, les conditions d'agrément seront renforcées et plus amplement précisées pour les entreprises qui comptent parmi les administrateurs, gérants, mandataires ou personnes ayant le pouvoir d'engager l'entreprise, des personnes qui ont connu une faillite dans le passé.

#### Article 4/7

L'article 4/7 a pour objet d'insérer dans la loi précitée du 20 juillet 2001 la possibilité pour l'Office national de l'Emploi d'interdire à l'utilisateur qui a participé à une infraction grave de commander et d'utiliser des titres-services pendant une période d'un an maximum.

L'objectif poursuivi est de pouvoir sanctionner l'utilisateur qui fraude manifestement lors de l'utilisation de titres-services.

Étant donné le rôle de l'Office national de l'Emploi dans la matière des titres-services, celui-ci apparaît comme l'institution la mieux placée pour prendre cette mesure d'interdiction.

Jusqu'à présent, il existe seulement des sanctions pour les entreprises agréées qui ne respectent pas les conditions légales. Néanmoins, il y a de plus en plus d'utilisateurs qui sont impliqués dans des constructions frauduleuses. Pour citer quelques exemples:

- une entreprise titres-services commande elle-même des titres-services sous le couvert du nom d'un utilisateur ou fait commander par un utilisateur, des titres-services qui, en réalité, ne donneront pas lieu à des prestations effectives, dans le seul but d'obtenir l'intervention fédérale (21,10 euros, diminués du prix d'achat du titre à 7,50 euros = 13,60 euros par titre). L'utilisateur récupère le prix d'achat et est "remercié" par le biais de l'avantage fiscal dont il va bénéficier;

- un utilisateur commande des titres-services pour son activité professionnelle.

Cette interdiction peut être renouvelée à l'égard de l'utilisateur qui persisterait à participer à une telle infraction, après qu'il lui ait déjà été interdit de commander des titres-services.

Le Roi peut infliger le remboursement de l'intervention fédérale des titres indûment introduits. En effet, il s'agit d'une subvention à la consommation.

#### Article 4/8

Dans l'article 7, alinéa 2, de la même loi, une disposition est ajoutée permettant à l'ONEm de récupérer le montant d'acqui-

Naast de ondernemingen die een erkenning willen aanvragen zullen ook de ondernemingen, die erkend zijn na 31 december 2009, verplicht worden om de infosessie van de RVA te volgen. Voor alle reeds eerdere erkende ondernemingen blijft de mogelijkheid bestaan zich vrijwillig in te schrijven voor deze infosessies.

Daarnaast worden de erkenningsvooraarden voor de ondernemingen die onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers of personen bevoegd om de onderneming te verbinden, personen hebben die verwikkeld waren in een faillissement, verstrengd en verder verduidelijkt.

#### Artikel 4/7

Artikel 4/7 heeft tot doel om in de voornoemde wet van 20 juli 2001 een regel in te voeren die de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening de mogelijkheid moet geven om de gebruiker, die deelgenomen heeft aan een ernstige inbreuk, te verbieden dienstencheques te bestellen en te gebruiken gedurende een periode van maximum één jaar.

Het is de bedoeling om de gebruiker te kunnen sanctioeneren als die manifest fraudeert bij het dienstenchequegebruik.

Gelet op de rol die de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening heeft inzake de dienstencheques, lijkt deze instelling het best geplaatst om deze verbodsbeslissing te nemen.

Tot nu toe bestaan er enkel sancties voor de erkende ondernemingen die de reglementering niet naleven. Er zijn echter steeds vaker gebruikers die betrokken zijn bij frauduleuze constructies. Hierbij enkele voorbeelden:

- een dienstencheque-onderneming bestelt dienstencheques op naam van de gebruiker of laat dienstencheques bestellen door een gebruiker zonder dat deze cheques aanleiding zullen geven tot het presteren van activiteiten. Het enige doel bestaat er in om de federale tegemoetkoming te verkrijgen (21,10 euro, verminderd met de kostprijs van de dienstencheque aan 7,50 euro = 13,60 euro). De gebruiker recuperert de kostprijs van de dienstencheque en wordt "beloond" door middel van het fiscale voordeel waarvan hij zal genieten;

- een gebruiker bestelt dienstencheques voor zijn beroepsactiviteit.

Voor de gebruiker die blijft deelnemen aan zulke inbreuken nadat hem al eerder een verbod werd opgelegd om dienstencheques te bestellen, kan dit verbod hernieuwd worden.

De Koning kan aan deze gebruikers de terugbetaling van de federale tegemoetkoming voor de ten onrechte ingediende cheques leggen. Het gaat immers om een consumentensubsidie.

#### Artikel 4/8

In artikel 7, tweede lid, van dezelfde wet, wordt een bepaling toegevoegd die de RVA toelaat om, naast de federale

sition des titres-services en plus de l'intervention fédérale auprès de l'entreprise qui a introduit les titres-services, si les conditions légales ou réglementaires n'ont pas été respectées.

Actuellement, L'ONEm ne peut qu'interdire à la société d'émettrice de payer l'intervention fédérale (13,60 euros) ou la récupérer auprès de l'entreprise qui a introduit des titres-services, si les conditions légales ou réglementaires n'ont pas été respectées. Autrement dit, l'entreprise agréée reçoit donc encore le prix d'acquisition du titre-service, malgré l'infraction.

#### N° 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 4/10 et 4/11 (*nouveaux*)

**Compléter le titre II par un chapitre 5 contenant les articles 4/10 et 4/11, rédigé comme suit:**

*"Chapitre 5. Prélèvement sur les réserves des ALE – Modification des articles 102 et 103 de la loi-programme du 23 décembre 2009*

*Art. 4/10. Dans l'article 102, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots "et ce, au cours du premier trimestre de l'année 2011" sont abrogés.*

*Art. 4/11. Dans l'article 103, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi-programme, les mots "et ce, au cours du premier trimestre de l'année 2011" sont abrogés."*

#### JUSTIFICATION

L'article 102 de la loi-programme du 23 décembre 2009 prévoit que les ALE sont tenues de verser à l'ONSS un montant unique provenant des activités ALE traditionnelles et ce, au cours du premier trimestre de l'année 2011. L'article 103 de la même loi-programme prévoit que les ALE sont tenues de verser à l'ONSS un montant unique provenant des activités titres-services et ce, également au cours du premier trimestre de l'année 2011.

Jusqu'à présent le Roi n'a pas encore déterminé les critères et les modalités de ces montants, ni les modalités d'exécution de ces articles. Ce présent chapitre abroge dans les deux articles la disposition qui prévoit que ce versement doit être fait au cours du premier trimestre de l'année 2001, de sorte que le Roi puisse encore déterminer les critères et les modalités de ces versements.

L'article 4/10 abroge les mots "au cours du premier trimestre de l'année 2011" dans l'article 102 de la loi-programme du 23 décembre 2009.

tegemoetkoming, ook het bedrag van de aanschafprijs van de dienstencheques terug te vorderen van de onderneming die de dienstencheques heeft ingediend, indien de wettelijke of reglementaire voorwaarden niet werden gerespecteerd.

Momenteel kan de RVA, indien de wettelijke of reglementaire voorwaarden niet werden nageleefd, enkel het uitgiftebedrijf verbieden de federale tegemoetkoming (13,60 euro) te betalen of deze terugvorderen van de onderneming die de dienstencheques heeft ingediend. De erkende onderneming krijgt dus m.a.w. wel nog de aanschafprijs van de dienstencheque terugbetaald, ongeacht de inbreuk.

#### Nr. 4 VAN DE REGERING

Art. 4/10 en 4/11 (*nieuw*)

**Titel II aanvullen met een hoofdstuk 5, dat de artikelen 4/10 en 4/11 bevat, luidende:**

*"Hoofdstuk 5. Afname van de reserves van de PWA's – Wijziging van de artikelen 102 en 103 van de programmawet van 23 december 2009*

*Art. 4/10. In artikel 102, eerste lid, van de programmawet van 23 december 2009 worden de woorden "gedurende het eerste kwartaal van 2011" opgeheven.*

*Art. 4/11. In artikel 103, eerste lid, van dezelfde programmawet worden de woorden "gedurende het eerste kwartaal van 2011" opgeheven."*

#### VERANTWOORDING

Artikel 102 van de programmawet van 23 december 2009 voorziet dat de PWA's een éénmalig bedrag uit de reserves van de traditionele PWA-activiteiten moeten storten aan de RSZ, en dit gedurende het eerste kwartaal van 2011. Artikel 103 van dezelfde programmawet voorziet dat de PWA's een éénmalig bedrag uit de reserves van de dienstencheque-activiteiten moeten storten aan de RSZ, en dit eveneens gedurende het eerste kwartaal van 2011.

Tot nu toe heeft de Koning de criteria en nadere modaliteiten van deze bedragen en de uitvoeringsmodaliteiten van deze artikelen niet bepaald. Dit hoofdstuk schrappt in beide artikelen de bepaling dat deze storting gedurende het eerste kwartaal 2011 moet gebeuren, zodat de Koning alsnog de criteria en nadere modaliteiten van deze stortingen kan bepalen.

Artikel 4/10 heeft de woorden "gedurende het eerste kwartaal van 2011" op in artikel 102 van de programmawet van 23 december 2009.

L'article 4/11 abroge les mots "au cours du premier trimestre de l'année 2011" dans l'article 103 de la loi-programme du 23 décembre 2009.

## N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 11/1 et 11/2 (*nouveaux*)

**Compléter le titre III par un chapitre 4, contenant les articles 11/1 et 11/2, rédigé comme suit:**

*"Chapitre 4. Commission de règlement de la relation de travail*

*Art. 11/1. Dans l'article 343 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, modifié par la loi du 22 décembre 2008 et la loi du 30 décembre 2009, les mots "et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2010" sont remplacés par les mots "et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2012".*

*Art. 11/2. L'article 11/1 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010."*

## JUSTIFICATION

La loi-programme(I) du 27 décembre 2006 contient un titre XIII sur la "Nature des relations de travail" visant à prévenir le phénomène des faux indépendants et des faux salariés.

Ce titre prévoit l'instauration d'une Commission de règlement de la relation de travail. Cette Commission sera composée d'une section normative et d'une section administrative.

L'instauration de la Commission exige la détermination préalable de son fonctionnement par le Roi. Pour cette raison la loi-programme prévoyait que la majorité des dispositions du titre XIII n'entrait en vigueur qu'à une date déterminée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Cette date limite d'entrée en vigueur a été adaptée par la loi du 22 décembre 2008 et la loi du 30 décembre 2009, respectivement au 1<sup>er</sup> janvier 2009 et au 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Les arrêtés royaux qui fixent la composition et le fonctionnement de la commission ont été publiés le 28 décembre 2010. Seulement les membres de la commission doivent encore être nommés.

Pour cette raison, la date limite d'entrée en vigueur de ces dispositions du titre XIII de la loi-programme, qui ne sont pas encore entrées en vigueur, doit être postposée au 1<sup>er</sup> janvier 2012. Cette modification vise par exemple à éviter que le délai prévu dans l'article 338, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, ne soit dépourvu de sens. Il serait en effet paradoxal que le délai d'un an que les parties dans une relation de travail existante ont pour saisir la section administrative, afin de déterminer la nature de leur relation de travail, expire avant que la Commission n'ait été effectivement créée.

Artikel 4/11 heeft de woorden "gedurende het eerste kwartaal van 2011" op in artikel 103 van de programmawet van 23 december 2009.

## Nr. 5 VAN DE REGERING

Art. 11/1 en 11/2 (*nieuw*)

**Titel III aanvullen met een hoofdstuk 4 dat de artikelen 11/1 en 11/2 bevat, luidende:**

*"Hoofdstuk 4. Commissie ter regeling van de arbeidsrelatie*

*Art. 11/1. In artikel 343 van de programmawet (I) van 27 december 2006, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008 en de wet van 30 december 2009, worden de woorden "en uiterlijk op 1 januari 2010" vervangen door de woorden "en uiterlijk op 1 januari 2012".*

*Art. 11/2. Artikel 11/1 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010."*

## VERANTWOORDING

De programmawet(I) van 27 december 2006 bevat een titel XIII over de "Aard van de arbeidsrelaties" met het oog op het voorkomen van het fenomeen van de schijnzelfstandigen en de schijnloontrekenden.

Deze titel voorziet in de oprichting van een Commissie ter regeling van de arbeidsrelatie. Deze Commissie zal uit een normatieve en een administratieve afdeling bestaan.

De oprichting van de Commissie vereist de voorafgaande vaststelling van haar werking door de Koning. Om die reden bepaalde de programmawet dat het merendeel van de bepalingen van titel XIII pas in werking trad op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 2008. Deze uiterste datum van inwerkingtreding werd bij wet van 22 december 2008 en bij wet van 30 december 2009 verlengd tot respectievelijk 1 januari 2009 en 1 januari 2010.

De koninklijke besluiten die de samenstelling en de werking van de commissie regelen werden op 28 december 2010 gepubliceerd. Enkel de leden van de commissie dienen nog benoemd te worden.

Om die reden dient de uiterste datum van inwerkingtreding van de nog niet in werking getreden bepalingen van titel XIII van de programmawet uitgesteld te worden tot 1 januari 2012. Deze wijziging strekt er bijvoorbeeld toe te vermijden dat de termijn die voorzien is in artikel 338, § 2, eerste lid zinloos wordt. Het zou immers paradoxaal zijn dat de termijn van een jaar, die partijen in een bestaande arbeidsrelatie hebben om de aard van hun arbeidsrelatie te laten beoordelen door de administratieve afdeling van de Commissie, verstrijkt voordat de Commissie effectief is opgericht.

L'ajournement de la date limite d'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2012 garantit en outre que les parties d'une relation de travail pourront en tout cas effectivement jouir du délai entier d'un an prévu à l'article 338, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme.

Cette modification ne contient pas une nouvelle mesure. Sa nature est purement conservatoire. D'une part, elle garantit le droit des parties dans une relation de travail existante à saisir la section administrative de la Commission, sur initiative conjointe, afin de déterminer la nature de leur relation de travail. D'autre part, elle garantit que le prochain gouvernement pourra instaurer la Commission le plus vite possible. De cette manière, la volonté initiale du législateur est respectée.

Article 11/1 modifie la date d'entrée en vigueur des dispositions relatives à la Commission de règlement de la relation de travail.

Article 11/2 fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 11/1 au 1<sup>er</sup> janvier 2010.

La rétroactivité de l'entrée en vigueur est requise, parce que le titre XIII de la loi-programme tout entier est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010. Par conséquent, le délai d'un an prévu dans l'article 338, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme est quasiment expiré. En faisant entrer en vigueur l'article 11/1 le 1<sup>er</sup> janvier 2010, on remédie à ce problème et le droit que les parties dans une relation de travail puissent de l'article 338, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, susmentionné est garanti.

La rétroactivité de l'entrée en vigueur est en outre justifiée vu qu'on n'instaure pas une nouvelle réglementation. La nature de la mesure est purement conservatoire.

*Le premier ministre,*

Yves LETERME

Uitstel van de uiterste datum van inwerkingtreding tot 1 januari 2012 garandeert bovendien dat de partijen in een arbeidsrelatie in elk geval daadwerkelijk zullen kunnen genieten van de volledige termijn van een jaar voorzien in artikel 338, § 2, eerste lid, van de programmawet.

Deze wijziging houdt geen nieuwe maatregel in. Ze is louter van bewarende aard. Enerzijds vrijwaart ze het recht van de partijen in een bestaande arbeidsrelatie om de aard van hun arbeidsrelatie op gezamenlijk initiatief te laten beoordelen door de administratieve afdeling van de Commissie. Anderzijds garandeert ze dat de volgende regering de Commissie zo snel mogelijk kan inrichten. Op die manier wordt de oorspronkelijke wil van de wetgever gerespecteerd.

Artikel 11/1 wijzigt de datum van inwerkingtreding van de bepalingen die betrekking hebben op de Commissie ter regeling van de arbeidsrelatie.

Artikel 11/2 legt de datum van inwerkingtreding van artikel 11/1 vast op 1 januari 2010.

De retroactieve inwerkingtreding is vereist omdat titel XIII van de programmawet in zijn geheel in werking is getreden op 1 januari 2010. Hierdoor is de termijn van een jaar voorzien in artikel 338, § 2, eerste lid, van de programmawet zo goed als verlopen. Door artikel 11/1 in werking te laten treden op 1 januari 2010 wordt aan dit probleem verholpen en wordt het recht dat de partijen in een bestaande arbeidsrelatie putten uit het hiervoor vermelde artikel 338, § 2, eerste lid, gevrijwaard.

De retroactieve inwerkingtreding is voorts gerechtvaardigd omdat er geen nieuwe regelgeving wordt ingevoerd. De maatregel is louter bewarend van aard.

*De eerste minister,*

Yves LETERME

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N° 49 695/1**  
**du 17 mai 2011**

Conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée dans la demande d'avis d'une manière générale

"door het feit dat de ontwerpen van amendementen<sup>1</sup> uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begroting 2011".

La justification spécifique de l'urgence figure pour chaque amendement dans un document distinct qui est joint à la demande d'avis et qui sera annexé au présent avis.

\*  
\* \*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique<sup>2</sup> ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

\*  
\* \*

**Amendement n° 1**

Cet amendement n'appelle aucune observation.

**Amendement n° 2**

L'article 190, § 3, dernier alinéa, en projet, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (article 4/5 du projet de loi-programme (II)) dispose que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, instaurer des sanctions administratives à charge de certaines institutions et entreprises qui ne remplissent pas certaines obligations. Le délégué a déclaré à cet égard qu'il s'agit d'amendes administratives.

<sup>1</sup> Parallèlement aux amendements à l'examen, un amendement du Gouvernement au projet de loi-programme (II) est également soumis pour avis (49 694/1).

<sup>2</sup> S'agissant d'un amendement à un projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes juridiques supérieures.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 49 695/1**  
**van 17 mei 2011**

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling in de adviesaanvraag op algemene wijze gemotiveerd

"door het feit dat de ontwerpen van amendementen<sup>1</sup> uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begroting 2011".

De specifieke verantwoording van het spoedeisende karakter is voor elk amendement opgenomen in een afzonderlijk document gevoegd bij de adviesaanvraag, dat als bijlage gaat bij dit advies.

\*  
\* \*

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>2</sup>, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

\*  
\* \*

**Amendement nr. 1**

Bij dit amendement zijn geen opmerkingen te maken.

**Amendement nr. 2**

Het ontworpen artikel 190, § 3, laatste lid, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (artikel 4/5 van het ontwerp van programmawet (II)) bepaalt dat de Koning, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, administratieve sancties kan instellen ten laste van bepaalde instellingen en ondernemingen die niet voldoen aan een aantal verplichtingen. De gemachtigde heeft in dat verband verklaard dat het om administratieve geldboetes gaat.

<sup>1</sup> Samen met de voorliggende amendementen wordt ook een amendement van de Regering op het ontwerp van programmawet (II) voor advies voorgelegd (49 694/1).

<sup>2</sup> Aangezien het om een amendement op een ontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond de conformiteit met de hogere rechtsnormen verstaan.

Cette délégation doit satisfaire aux principes qui gouvernent les relations entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif. Conformément à ces principes, les choix politiques essentiels doivent être fixés par le pouvoir législatif, mais le soin d'arrêter les modalités de leur mise en œuvre peut être laissé au pouvoir exécutif. Dans des matières que la Constitution réserve à la loi, la possibilité pour le législateur de déléguer des compétences au Roi est plus restreinte: dans ces matières, le législateur doit en effet définir avec une précision suffisante une délégation éventuelle et la délégation ne peut en principe concerner que l'exécution de mesures dont les éléments essentiels ont été fixés au préalable par le législateur.

S'il peut déjà se déduire de la généralité de la délégation en projet qu'elle ne peut porter sur l'instauration de sanctions pénales, qui est une matière réservée au législateur (article 12 de la Constitution), il est néanmoins recommandé, eu égard à ce qui a été exposé ci-dessus, de délimiter plus précisément la délégation en projet en déterminant explicitement la nature des sanctions administratives visées, ainsi que les limites minimale et maximale dans lesquelles les amendes à fixer par le Roi doivent se situer. La limite maximale doit donc bien entendu être déterminée de manière telle qu'il ne fait aucun doute qu'il ne s'agit en aucun cas de sanctions administratives à caractère pénal.

#### Amendement n° 3

1. Conformément à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'amendement doit être soumis pour avis soit au Conseil national du travail, soit au Comité de gestion de l'organisme public concerné. Il ne ressort pas des documents transmis au Conseil d'État, section de législation, que cet avis ait été recueilli, ni que l'urgence de la mesure ait été invoquée afin de ne pas le recueillir.

2. Les auteurs du projet devront examiner si la sanction que prévoit l'article 3bis, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité (article 4/7 du projet de loi-programme (I)), à savoir l'interdiction de commander des titres-services pendant une période d'un an maximum, est bien efficace, dès lors que pour éluder cette sanction, il suffit d'acheter les titres-services nécessaires pour cette année avant que ne prenne cours la période sur laquelle porte la sanction. La question se pose dès lors de savoir si, du point de vue de l'efficacité, il ne faut pas plutôt choisir une sanction qui consiste par exemple à interdire l'utilisation de titres-services pendant une période d'un an maximum. En tout cas, la sanction choisie devra être justifiée du point de vue du principe constitutionnel de l'égalité et de la non-discrimination. Il n'est ainsi pas exclu, compte tenu de ce qui a été précisé ci-dessus, que la sanction choisie dans le projet puisse entraîner une différence de traitement entre les catégories d'utilisateurs.

Die delegatie dient te beantwoorden aan de beginselen die de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht regelen. Overeenkomstig die beginselen dienen de essentiële beleidskeuzen door de wetgevende macht te worden vastgesteld, maar mag de nadere uitwerking ervan aan de uitvoerende macht worden overgelaten. In aangelegenheden die de Grondwet aan de wet voorbehoudt, is de mogelijkheid voor de wetgever om bevoegdheden aan de Koning te delegeren beperkt: in die aangelegenheden moet de wetgever een eventuele machting voldoende nauwkeurig omschrijven en mag de delegatie in beginsel slechts betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgesteld.

Zo uit de algemeenheid van de ontworpen delegatie reeds zou kunnen worden afgeleid dat ze geen betrekking kan hebben op het invoeren van strafsancties, welke een aan de wetgever voorbehouden aangelegenheid is (artikel 12 van de Grondwet), verdient het in het licht van hetgeen hiervoor is gesteld niettemin aanbeveling de ontworpen machting nader af te bakenen, door uitdrukkelijk de aard van bedoelde administratieve sancties te bepalen, alsook de minimum- en maximumgrens waarbinnen de door de Koning vast te stellen geldboetes zich dienen te situeren. De maximumgrens dient dan uiteraard zodanig te worden bepaald dat het geen twijfel lijdt dat het in geen geval om administratieve sancties met een strafrechtelijk karakter gaat.

#### Amendement nr. 3

1. Het amendement dient overeenkomstig artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, om advies te worden voorgelegd aan hetzelfde de Nationale Arbeidsraad, hetzelfde het beheerscomité van de betrokken openbare instelling. Uit de aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, toegezonden documenten blijkt niet dat dergelijk advies is ingewonnen, noch dat terzake beroep wordt gedaan op het spoedeisende karakter van de betrokken aangelegenheid om dergelijke adviezen niet in te winnen.

2. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of de sanctie waarin wordt voorzien in het ontworpen artikel 3bis, eerste lid, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurdiensten en -banen (artikel 4/7 van het ontwerp van programmawet(I)), nl. het verbod om gedurende een periode van ten hoogste één jaar dienstencheques te bestellen, wel doelmatig is, nu het om die sanctie te omzeilen volstaat om de voor dat jaar benodigde dienstencheques aan te kopen vooraleer de periode waarop de sanctie betrekking heeft ingaat. Vraag is dan ook of vanuit het oogpunt van de doelmatigheid niet veeleer dient te worden geopteerd voor een sanctie die er bijvoorbeeld in bestaat dat gedurende een periode van ten hoogste één jaar geen dienstencheques mogen worden gebruikt. In elk geval dient de sanctie waarvoor wordt geopteerd verantwoord te zijn vanuit het oogpunt van het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie. Zo valt het niet uit te sluiten, rekening houdende met hetgeen hiervoor is gesteld, dat de sanctie waarvoor in het ontwerp wordt geopteerd aanleiding kan geven tot een verschil in behandeling tussen categorieën van gebruikers.

3. L'article 10octies de la loi du 20 juillet 2001, en projet, (article 4/10 du projet de loi-programme (I)) attribue une nouvelle compétence aux tribunaux du travail. Cet article doit être réputé régler une matière visée à l'article 77, alinéa 1<sup>er</sup>, 9<sup>e</sup>, de la Constitution. Il doit par conséquent être supprimé du projet et figurer dans le projet de loi-programme (II), auquel s'applique la procédure bicamérale intégrale. Les articles 4/9 et 4/11 (partim) du projet de loi-programme (II) qui contiennent des dispositions en rapport avec l'article 4/10, doivent donc suivre la même procédure.

#### Amendement n° 4

Cet amendement n'appelle aucune observation.

#### Amendement n° 5

Cet amendement n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

J. BAERT,

W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'État,

Madame

A. BECKERS, greffier.

Le rapport a été présenté par Monsieur W. Pas, premier auditeur et Mesdames G. Scheppers et N. Van Ieuven, auditeurs.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Monsieur W. Van Vaerenbergh.

*Le greffier,*

A. BECKERS

*Le président,*

M. VAN DAMME

3. Het ontworpen artikel 10octies van de wet van 20 juli 2001 (artikel 4/10 van het ontwerp van programmawet (I)), kent een nieuwe bevoegdheid toe aan de arbeidsgerechten. Dat artikel moet worden geacht een aangelegenheid te regelen als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 9<sup>e</sup>, van de Grondwet. Het dient bijgevolg uit het ontwerp te worden gelicht en te worden opgenomen in het ontwerp van programmawet (II), waarvoor de volledig bicamerale procedure geldt. De artikelen 4/9 en 4/11 (deels) van het ontwerp van programmawet (II), die met artikel 4/10 samenhangende bepalingen bevatten, dienen dan dezelfde procedure te volgen.

#### Amendement nr. 4

Bij dit amendement zijn geen opmerkingen te maken.

#### Amendement nr. 5

Bij dit amendement zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

J. BAERT,

W. VAN VAERENBERGH, staatsraden,

Mevrouw

A. BECKERS, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer W. Pas, eerste auditeur en Mevrouw G. Scheppers en N. Van Ieuven, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer W. Van Vaerenbergh.

*De griffier,*

A. BECKERS

*De voorzitter,*

M. VAN DAMME